



خیلی مهم است در انتخاب یک دکتر عمومی خوب در نزدیکی محل زندگی؛ این دکتر خانوادگی خواهد بود که میتواند تمام پرونده پزشکی مرا داشته باشد. پیشنهاد میشود که هر کس این پرونده پزشکی را پیش دکتر خود داشته باشد و این دکتر در صورت نیاز مرا به پزشک متخصص خواهد فرستاد.

اگر در محل زندگی با کسی آشنا بشوم آدرس دکتر عمومی محله را میپرسم، در غیر اینصورت با تلفن یا نامه از شهرداری محل سکونت یا از طریق اینترنت پیدا خواهم کرد. طبق ساعاتی که دکتر در مطب هست میروم یا اگر نتوانم از دکتر خواهش میکنم به خانه ام بیاید» دادن ویزیت بیشتر» معمولاً هر دکتری یک ساعات مخصوصی را برای دیدن دارد و یا از طریق گرفتن قرار ملاقات میبیند.



در مواقع ضروری تنها، در تعطیلات آخر هفته و شبانه، میتوانم به دکتر شبانه تلفن کنم و یا به مراکز دکتر شبانه بروم. با شماره 1733 تماس میگیرم تا بدانم به کجا بروم. اسامی دکترهای شبانه هر هفته در روزنامه محلی چاپ میشود و میتوانم در جعبه پست بردارم، همچنین خدمات آمبولانس و آتش نشانی و غیره..... فقط باید بدانیم که در این مواقع مبلغ ویزیت بیشتر خواهد بود.



همچنین آدرسهای داروخانه های شبانه هم در روزنامه محلی چاپ میشود، در سایت [www.pharmacie.be](http://www.pharmacie.be) و هم اینکه روی درب شیشه ای داروخانه ها نوشته میشود. با این وجود دارو تنها در صورتیکه پزشک در گواهی درج کرده باشد ضروری در اختیارتان قرار خواهد گرفت

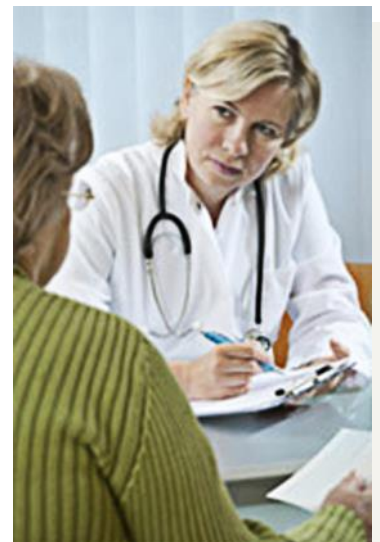
**Gardes**  
Pharmacies de garde

Pour connaître la pharmacie de garde la plus proche de votre position actuelle.

Pharmacie du Grand Pin Rue du Champ, 45	099/25.876
Pharmacie Lorraine Rue de la Charrette, 68	099/35.122
Pharmacie Evange Rue de la Forge, 275	099/36.158

در موارد خیلی ضروری میتوانم به بیمارستان قسمت اورژانس که ۲۴ ساعت باز میباشد مراجعه کنم.

دکتر خانوادگی تنها کسی است که مورد اعتماد است و میتواند در تمام مراحل بیماری مرا درمان کند. اگر پیش دکتر متخصص بروم همیشه باید مراحل دیگر را برای بهبودی با دکتر خانوادگی دنبال کنم. بطور مثال؛ وقتی دکتر اطفال برای فرزندم آزمایش خون مینویسد باید بعد از انجام از آنها درخواست کنم که جواب آزمایش را برای دکتر خانوادگی هم بفرستد. در تمام مراحل میتوانم به دکتر خانوادگی اعتماد کنم برای تمام طول مدت درمان





یک مرکزی است که میتوانم دسترسی به تمام خدمات اصلی پزشکی را داشته باشم؛ دکتر، پرستار، دکتر زنان، فیزیوتراپ و غیره... بعضی اوقات مددکار اجتماعی، روان شناس، متخصص تغذیه و غیره... این مرکز میتواند بعضی از خدمات جراحی هم داشته باشد.

تمام افرادی که در آن محله زندگی میکنند و از لحاظ بیمه مشکلی ندارند میتوانند در این مرکز ثبت نام کنند. بعد از آن تمام ویزیت های دکتر رایگان خواهد بود. بدهن در نظر گرفتن تعداد مراجعه کنندگان مشورت با پزشکان دیگر تحت شرایطی صورت خواهد گرفت» به جز روزهای آخر هفته تعطیل یا در صورت موارد اورژانسی.

اگر از لحاظ بیمه مشکل داشته باشم این مرکز پزشکی به من کمک خواهد کرد به کامل کردن پرونده لازم یا درخواست کردن از مرکز کمک اجتماعی برای تمام هزینه های پزشکی در موارد اورژانسی. برای پیدا کردن این مرکز پزشکی در نزدیکی محل سکونت میتوانم از طریق آدرس اینترنتی؛

[www.maisonmedicale.org](http://www.maisonmedicale.org)

یا از طریق تلفن عمومی مرکز پزشکی، مرکز سلامتی یا سلامت جمعی



# سایر خدمات پزشکی

## برنامه ریزی خانواده

مراکز برنامه ریزی خانوادگی خدمات مشاوره خانواده محرمانه به افرادی که نیاز به مراقبت در مورد تمایلات جنسی، بارداری، احساسی و یا زندگی خانوادگی دارند ارائه میدهند. این مرکز به سازماندهی برنامه ها بدون قرار ملاقات برای اشخاص ارائه میدهد در صورت نیاز دیدن برای دکتر عمومی یا روان شناس یا دادگاه یا اجتماعی فراهم میکند.

برای پیدا کردن مرکز برنامه ریزی خانواده در نزدیکی محل زندگی به آدرس اینترنتی

[www.planning-familial.be](http://www.planning-familial.be)

[www.loveattitude.be](http://www.loveattitude.be)

## خدمات بهداشت روح ، روان

خدمات روان درمانی (SSM) از هر کسی (کودکان ، نوجوانان ، بزرگسالان و سالخوردهگان) در شرایط نامناسب (مشکلات زناشویی، خانوادگی، تحصیلی ، اضطراب ، افسردگی و غیره) استقبال می کند. آنها مشاوره هایی در زمینه روانپزشکی، روانپزشکی کودک، روانشناسی ، گفتاردرمانی و روان تحرکی را ارائه می دهند. هزینه این مشاوره ها توسط اداره بیمه، مرکز کمک های اجتماعی (CPAS) یا مرکز پناهجویان (Fedasil) پرداخت می شود.

برای یافتن این نوع خدمات روان درمانی، من به سایت [cresam.be](http://cresam.be) مراجعه می کنم یا از طریق پزشک عمومی خود اطلاعات می گیرم.



# کمک پزشکی ضروری

اشخاصی که اقامت موقت دارند هم میتوانند از مراقبتهای پزشکی ارائه شده استفاده کنند ولی طبق شرایط که پزشک گواهی نیاز به خدمات پزشکی اورژانسی را داده باشد • در این صورت به مرکز عمومی خدمات اجتماعی محل زندگی اطلاع میدهم • میتواند قبض پزشکی یا داروخانه را صادر کند.

او همچنین میتواند پرونده ای مخصوص به این معنی که بیمارستان در آن دخالت دارد صادر کند • در بعضی موارد ضروری سرویس اجتماعی بیمارستان میتواند با مرکز عمومی کمک اجتماعی تماس برقرار کند



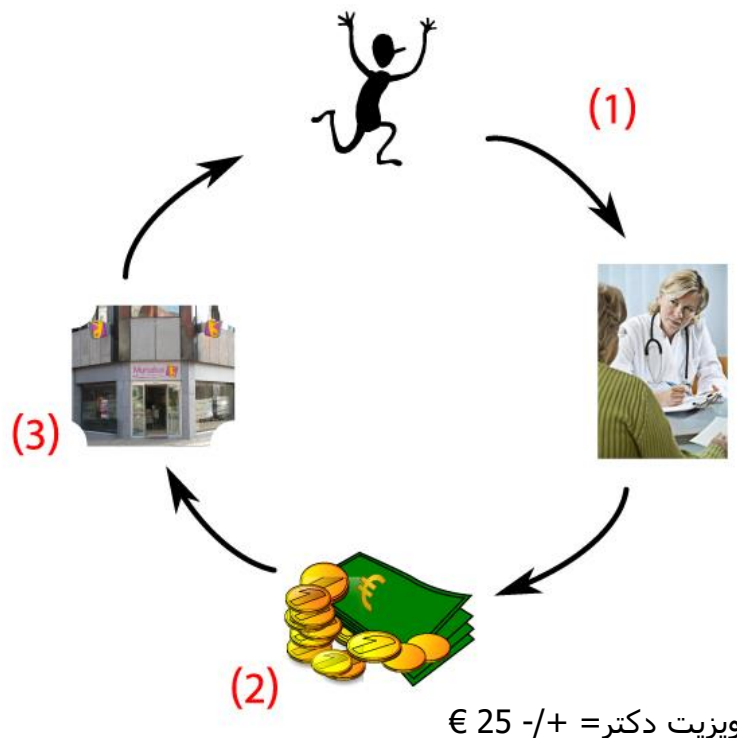
# بیمه پزشکی



بیمه یک قسمت از دولت است که مدیریت پول پرداخت شده توسط شهروندان کار برای تأمین مالی مراقبت‌های پزشکی را به عهده دارد • بنابراین حمایت مالی را برای هر شخص نسبت به موقعیت درآمدش در دسترس قرار می‌دهند؛ پول را به طور مستقیم از درآمد یا دستمزد بدهکار میگیرند •

همچنین اداره بیمه های بسیاری وجود دارد که تمام این امتیازات را میدهد با کمی تفاوت؛ بیمه کری تی آن «بیمه جوامع مسیحی» بیمه سوسیالیست «روابط سوسیالیستی» بیمه لیه رال، بیمه حرفه ای، بیمه روابط خنثی • صندوق کمکی بیمه بیماری فلج یا از کارافتادگی یک مرکز عمومی است که مثل بیمه عملکرد دارد • من طبق میل شخصی و نسبت به محل زندگی ام یکی را انتخاب میکنم •

مثال؛ ۱ - من مریض هستم و دکتر را خبر میکنم • ۲ - پول ویزیت دکتر را پرداخت میکنم • ۳ - به اداره بیمه میروم تا بقیه پولم را پس بگیرم.





## ثبت نام

در صورتی که اجازه اقامت من بیشتر از ۳ ماه باشد میتواند با مدارک شناسایی ام به اداره بیمه برای ثبت نام بروم.



فرمهای مخصوص را کامل کرده و مدارک مورد نیاز را ارائه میدهم؛ کپی کارت شناسائی، گواهی صحت در قسمت اداری شهرداری، گواهی شهرداری محل سکونت ام، گواهی از مرکز عمومی کمک اجتماعی در صورتی که از آنها پول میگیرم.

## مالیات اجباری سالیانه

یک مالیات اجباری سالیانه هست که باید به اداره بیمه پرداخت بشود که حدوداً ۱۰ یورو در سال یا ۱۰۰ یورو در سال به صندوق کمک در بیمه میباشد. من دارنده بیمه هستم و افرادی که با من زندگی میکنند زیر شارژ من میباشند «همسر و فرزندان.» همچنین اداره بیمه درخواست میدهد به پرداخت مالیات کامل یک سری امتیازات دیگر طبق شرایط خاص. از اول ماه ژانویه ۲۰۱۲ این مالیات کاملاً اجباری است به جز در صندوق کمک به بیماران و افراد فلج.

IM = مسأعدت بیشتر

اگر من از نظر مالی به CPAS وابسته باشم، به طور خودکار از IM بهره مند می شوم. مشاوره با پزشک، داروها و حمل و نقل عمومی (قطار، اتوبوس، تراموا و مترو) ارزان تر حساب میشوند. همچنین تخفیفاتی برای برخی از تفریحات مانند استخرها در نظر گرفته میشود.



اگر از این افزایش کمک بهره مند شوم، می توانم درخواست کنم که پرداخت نفع ثالث هم اعمال شود. نفع ثالث را اینگونه مینامیم ، که امکان عدم پرداخت کل پول برای برخی از خدمات خاص گفته می شود: من فقط هزینه مشارکت (سهم شخصی خودم) را پرداخت می کنم و دکتربقیه مبلغ خود را مستقیماً از طرف بیمه دریافت می کند.

اگر خانواده من درآمد کمی دارند، می توانم درخواست (IM) کنم.

من برای درخواست IM ، یک استشهاد که توسط تمام اعضای خانواده ام امضاء شود را تکمیل میکنم و یک برگه مالیاتی از سال قبل را نیز ارائه می دهم.



## بیمه بیمارستان

بستری شدن در بیمارستان خیلی گران است حتی اگر بیمه باشم. ولی یک بیمه بیمارستان وجود دارد که میتواند تمام هزینه های شما را تقبل کند. مقدار هزینه پرداختی به این بیمه بیمارستانی در هر گونه بیمه ای متفاوت است.





بعد از ثبت نام در بیمه یک سری مدارک مهم اداری دریافت میکنم \*

## کارت عضویت «در بعضی از بیمه ها وجود دارد نه در همه بیمه ها

این دفترچه شناسائی اجتماعی است که در آن؛

- فامیل، اسم، تاریخ تولد و وضعیت خانوادگی و چند نفر در شارژ من هستند.
- شماره ثبت نام شده در بیمه
- یک بخشی که مربوط به نظر بیمه هست که اگر آدرس یا وضعیت خانوادگیم تغییر کند .
- اطلاعات لازم درباره ساعات باز بودن اداره، شماره تلفن خدمات آنها

## کوپن های کوچک مخصوص بیمه

از اداره بیمه کوپن های مخصوص نسبت به آن بیمه را همراه با داشتن مشخصات نوشته شده روی آن دریافت میکنم \*

مثل کارت شناسائی ام کامل است و در بیشتر جاهای خدمات پزشکی درخواست میشود \* رفتن به دکتر در بیمارستان، آزمایش خون، برای گرفتن بقیه پول از بیمه که باید روی گواهی دکتر چسبانده شود.

بنابراین همیشه باید در کیفم همراهم باشد.



## گواهی مراقبت

وقتی که ویزیت دکتر را میپردازم، در مقابل بعضی اوقات یک گواهی رسید در نسخه کاغذی دریافت میکنم، که بعنوان مدرکی است که مبلغ را پرداخت کرده ام که باید یکی از ورچسب های بیمه را روی آن بچسبانم، که بیمه مبلغی را به من پس میدهد. همچنین امکان دارد که دکتر من از طریق ایمیل این رسید را به بیمه مربوطه بفرستد.

توجه؛ تمام هزینه های پزشکی به طور کامل پس داده نمیشود.

## نسخه پزشکی دارو

وقتی که دکتر برایم نسخه دارو مینویسد همراه با کارت بیمه «کارت سیس» به داروخانه میروم.

در آنجا به طور مستقیم با کارت سیس میتوانم قیمت داروها را با هزینه کم شده بیمه پرداخت کنم.

البته همه داروها جزء بیمه حساب نمیشوند.

